

Wichtig! Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme der Komponente!

WARNUNG: Um das Risiko von Stromschlägen zu vermindern, entfernen Sie niemals irgendwelche Abdeckungen oder Blenden. Es gibt keine für den Benutzer zu wartenden Teile innerhalb dieses Produkts.

WARNUNG: Um das Risiko von Stromschlägen zu verringern, setzen Sie die Komponente niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

BEACHTEN SIE WARNUNGEN: Alle Warnungen auf dem Produkt und in der Bedienungsanleitung sollten eingehalten werden.

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG: Sie sollten alle Sicherheits- und Betriebshinweise lesen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG AUF: Sie sollten alle Sicherheits- und Betriebshinweise für späteren Gebrauch aufbewahren.

FOLGEN SIE DEN ANWEISUNGEN: Sie sollten allen Betriebs- und Benutzungshinweisen folge leisten.

REINIGUNG: Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung des Geräts aus der Steckdose. Verwenden Sie keine Flüssigreiner oder Reinigungssprays. Verwenden Sie ein trockenes Tuch zur Reinigung.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT: Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser – zum Beispiel neben Badewannen, Waschkübeln, Waschbecken oder in Feuchträumen. Das gleiche gilt für Schwimmbecken und ähnliches.

HITZE: Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Komponenten mit starker Hitzeentwicklung wie Verstärkern auf.

LUFTZIRKULATION: Schlitze und Öffnungen am Gerät sollen für Belüftung sorgen, um Überhitzung zu vermeiden und sicheren Betrieb zu garantieren, dürfen deshalb auf keinen Fall verstopft oder bedeckt werden, z.B. durch Aufstellung auf einem Bett, Sofa oder Teppich sowie ähnlichen Oberflächen. Das Gerät sollte auch nicht in einen Schrank oder in ein Bücherregal eingebaut werden, solange nicht ausreichende Luftzufuhr sichergestellt ist und die Hinweise des Herstellers eingehalten werden.

EINDRINGEN VON FREMDKÖRPERN ODER FLÜSSIGKEITEN: Stoßen Sie niemals irgendwelche Objekte durch die Öffnungen in dieses Gerät, um die Berührung mit stromführenden Teilen und Kurzschlüsse zu vermeiden, was zu Stromschlägen oder Bränden führen kann.

ZUBEHÖR: Plazieren Sie das Gerät niemals auf einem instabilen Gestell, Ständer, Dreibein, Stativ oder Tisch. Das Produkt könnte Herunterfallen, was ernsthafte Verletzungen an einem Kind oder Erwachsenen verursachen oder das Gerät ernsthaft beschädigen könnte. Verwenden Sie nur solche Gestelle, Stative oder Dreibeine und Tische, die vom Hersteller empfohlen bzw. mit dem Produkt verkauft werden. Jeder Aufbau des Geräts sollte den Herstellerhinweisen entsprechen und das vom Hersteller empfohlene Montagezubehör verwenden.

ZUSATZGERÄTE: Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen werden, weil diese zu Stromschlägen führen könnten.

SPANNUNGSQUELLEN: Dieses Produkt sollte nur an den auf dem Aufkleber angegebenen Spannungsquellen betrieben werden. Sollten Sie sich über die Netzspannung Ihres Wohnortes nicht im Klaren sein, fragen Sie Ihren Händler oder das Stromversorgungsunternehmen. Für Produkte, die zum Gebrauch mit Batterien oder ähnlichem bestimmt sind, folgen Sie der Bedienungsanleitung.

ÜBERLASTUNG: Überlasten Sie niemals die Steckdosen, Verteilerleisten oder Stromleitungen. Das führt zu erhöhter Brandgefahr und steigert das Risiko vom Stromschlägen.

SCHUTZ DER NETZLEITUNG: Die Netzkabel sollten so verlegt werden, daß niemand drauf treten kann oder sie von Gegenständen eingeklemmt werden. Speziell die Stellen, an denen die Leitungen aus dem Produkt oder der Verteilerdose austreten, verdienen besondere Beachtung.

BLITZSCHLAG: Für zusätzlichen Schutz dieses Produkts während Gewittern oder in längeren unbeaufsichtigten Phasen, ziehen Sie sämtliche Netzstecker und Antennenanschlüsse aus Ihrem System. Das

verhindert Beschädigungen des Geräts durch Blitzeinschlag und Überspannung.

ACHTUNG! POLARISIERTER ANSCHLUSS (KANADA UND USA):

Um Stromschläge zu vermeiden, müssen Sie die breite Lasche im Stecker in den breiten Schlitz vollständig einführen.

Verändern oder entfernen Sie diesen Stecker niemals, falls er nicht in Ihre Steckdose paßt. Lassen Sie sich bei einem Elektrofachmann einen entsprechenden Stecker montieren.

NETZKABEL:

Der eingekerbte IEC-Anschluß des Netzkabels gehört in die Netzbuchse auf der Rückseite des Geräts.

Die Hauptgerätesicherung befindet sich in der Nähe des Stromanschlusses auf der Geräterückwand. Sie muß durch folgende Typen ersetzt werden:

GB/Europa 230V	T1A 20 mm
USA/Fernost 115V	T2A 20 mm

Die Netzversorgungsbestimmungen Ihres Cyrus MR3 befinden sich auf einem Aufkleber auf der Rückseite. Vergewissern Sie sich vorm Anschluß, daß diese Spannungsangabe Ihrem Stromnetz entspricht.

230-V-Produkte	Spannungsbereich 220 V – 240V
----------------	-------------------------------

115-V-Produkte	Spannungsbereich 110 V – 120V
----------------	-------------------------------

Sollten Sie in ein Gebiet mit anderer Stromversorgung umziehen, nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Cyrus-Händler oder Vertrieb auf, um Ihr Produkt umrüsten zu lassen.

HINWEIS FÜR ENGLISCHE VERBRAUCHER:

Der Cyrus MR3 besitzt ein Netzkabel mit einem via 13-A-Sicherung abgesicherten Stecker. Dieser Stecker sollte nicht entfernt werden. Falls doch, verwenden Sie den Stecker auf keinen Fall weiter und bewahren ihn an einem sicheren Ort auf. Um einen neuen Stecker anzubringen, gehen Sie wie folgt vor: Schließen Sie das braune Kabel an den durch L markierten bzw. roten Stecker an. Schließen Sie das blaue Kabel an den durch N markierten bzw. schwarzen Stecker an. Die interne Sicherung sollte 5 A betragen.

SERVICE:

Versuchen Sie nicht, das Produkt alleine zu warten, indem Sie Abdeckungen oder Blenden entfernen. Das setzt Sie hohen Spannungen aus und Sie riskieren einen Stromschlag. Überlassen Sie den Service dem qualifizierten Elektrotechniker.

SITUATION, DIE SERVICE NÖTIG MACHEN: Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose und übergeben Sie das Gerät dem qualifizierten Elektrotechniker, wenn:

- das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind.
- das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- das Produkt in irgend einer Weise hingefallen ist oder beschädigt wurde.
- das Produkt bei Befolgung dieser Anleitung nicht ordnungsgemäß funktioniert. (Justieren Sie nur jene Regler, die in der Anleitung beschrieben sind. Das Verändern anderer Regler kann zu exzessiven Beschädigungen und entsprechend aufwendigen Reparaturen durch den qualifizierten Techniker führen, um den einwandfreien Betrieb wieder herzustellen.)
- das Produkt eine spürbare Änderung der Klangqualität aufweist.

ERSATZTEILE:

Wenn Ersatzteile nötig werden, stellen Sie sicher, daß ein qualifizierter Elektrotechniker Original-Ersatzteile oder solche mit identischen Spezifikationen einbaut. Unsachgemäßer Ersatz kann zu Bränden oder Stromschlägen und ähnliche Gefahren führen.

SICHERHEITSCHECK: Nach jedem Service oder nach Reparaturen am Produkt, sollten Sie den autorisierten Elektrotechniker um einen Sicherheitscheck bitten, um sicherzustellen, daß sich das Gerät in korrektem Betriebszustand befindet.

Willkommen in der Cyrus-Welt!

Vielen Dank, daß Sie sich für Produkte aus der *Cyrus*-Serie entschieden haben. Mit „state-of-the-art“ Konzeptionen und hervorragender Fertigungsqualität konnten wir weltweit zahllose Auszeichnungen gewinnen. Wir sind sicher, daß Ihnen dieses Gerät – von einem der anerkanntesten HiFi-Hersteller – immer viel Freude bereiten wird.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. So stellen Sie sicher, daß Sie Ihren *Cyrus MR3* korrekt anschließen und in Betrieb nehmen.

Vorbereitung für die Installation

Bevor Sie mit der Aufstellung des *Cyrus MR3* fortfahren, vergewissern Sie sich bitte, daß die folgenden Teile in der Zubehör-Box vorhanden sind.

- Garantiekarte (mit Bedienungsanleitung)
- Netzkabel
- Fernbedienung
- 2 AAA Batterien
- 4 Lautsprecherstecker
- 2 MC-Bus Cinch-Verbindungskabel

Nachdem Sie die Zubehörteile dem Karton entnommen haben, heben Sie die Verpackung für späteren Gebrauch auf.

Stellen Sie den *Cyrus MR3* an einem gut belüfteten Ort auf und setzen Sie ihn weder hohen Temperaturen noch Staub oder Feuchtigkeit aus. Stellen Sie den *MR3* niemals unter ein anderes Gerät oder auf eine Fläche, die die Kühlung beziehungsweise Belüftung stören könnte.

Die Wahl der Partnergeräte des MR3

Alle *Cyrus CD*-Spieler und der *FM7*-Tuner eignen sich als Signalquellen für den *MR3*.

Auch alle *Cyrus*-Endverstärker passen zum *MR3*. In den meisten Fällen dürfte der *XPA* die erste Wahl darstellen, da er automatisch einschaltet, wenn die Musik spielt.

Der *MR3* läßt sich außerdem problemlos mit *Cyrus*-Komponenten, wie etwa mit einem *Cyrus IIIi*- oder einem *Cyrus aCA7*-Verstärker betreiben. Wenn das MC-Bus-System in Verbindung mit einem *Cyrus IIIi*- oder *Cyrus Pre*-Verstärker verwendet wird, müssen einige Dinge berücksichtigt werden. Weitere Details können Sie im Abschnitt „MC-Bus-Verbindung“ nachlesen.

Installation (siehe Abb.3)

Legende zur Rückansicht

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Zone 1 LS-Ausgang (R Kanal) | 8. Line-Ausgang - Zone 3 |
| 2. CD-Eingang | 9. MC-BUS-Verbindung |
| 3. Tuner-Eingang | 10. Zone 1 LS-Ausgang (L Kanal) |
| 4. CD-Ausgang | 11. Fernbedienungsantenne |
| 5. TU-Ausgang | 12. Netzanschluß |
| 6. Line-Ausgang - Zone 1 | 13. Netzsicherung |
| 7. Line-Ausgang - Zone 2 | 14. Netzschalter |

Aufstellung der Fernbedienungsantenne

Positionieren Sie die Antenne □□ derart, daß sie nach hinten, oben oder zur Seite zeigt. Achten Sie auf jeden Fall darauf, daß insbesondere die Spitze soweit wie möglich von metallischen Flächen und Kabeln entfernt ist.

Legen Sie die Antenne nicht unter das Gerät.

Verkürzen oder verlängern Sie das Antennenkabel nicht.

Wird der *Cyrus MR3* im Hark oder einem anderen Rack installiert, dann sollte er immer ganz oben plziert werden um maximalen Empfang zu ermöglichen.

Verbindung der Eingänge des MR3 (siehe Abb.1)

Unter Verwendung passender Cinch-Kabel:

1. Verbinden Sie einen CD-Spieler mit dem CD-Eingang □ auf der Rückseite des Geräts.

2. Verbinden Sie einen Tuner mit dem TU-Eingang □ auf der Rückseite des Geräts.

Anschluß eines CD-Spielers und Tuners über den MR3 an ein vorhandenes Cyrus-System (siehe Abb.2)

Wenn der MR3 in ein vorhandenes Cyrus-System integriert werden soll, dann müssen der CD-Spieler- und Tuner-Ausgang des MR3 wie folgt mit dem Systemverstärker verbunden werden:

1. Verbinden Sie den CD-Eingang des Verstärkers mit der CD-Ausgangsbuchse ④.
2. Verbinden Sie den Tuner-Eingang des Verstärkers mit der TU-Ausgangsbuchse ⑤.

Dies ermöglicht die gemeinsame Verwendung eines CD-Spielers und Tuners durch den MR3 und den Systemverstärker.

Anschluß von Lautsprechern direkt an den Zone 1-Ausgängen

Der MR3 beinhaltet eine eingebaute Endstufe für die Zone 1. Die Lautsprecher für die Zone 1 können daher direkt mit der Endstufe des MR3 wie folgt verbunden werden:

1. Verbinden Sie passende Lautsprecherkabel mit den Lautsprechern und führen Sie die anderen Enden zu den Zone 1 LS-Ausgängen des MR3. Achten Sie darauf, daß der linke und rechte Kanal nicht vertauscht werden und daß die roten (+) Lautsprecherterminals der Boxen und des MR3 verbunden werden. Zur besseren Orientierung sind die meisten Kabel durch eine farbige Leitung oder eine Markierung (+) gekennzeichnet.
2. Isolieren Sie 10mm der Kabelenden ab.
3. Schrauben Sie die Stecker an die Kabelenden. Gehen Sie sicher, daß die roten Stecker mit den (+) gekennzeichneten Kabeln verbunden werden.
4. Stecken Sie die Stecker in die Lautsprecherbuchsen ①,② der Zone 1 des MR3.

Anschluß von Endverstärkern (Zonen 1,2,3)

Zusätzliche externe Endstufen werden für die Zonen 2 und 3 benötigt und auch um gegebenenfalls die Leistungsfähigkeit in der Zone 1 zu verbessern.

Diese Endstufen werden bevorzugt beim MR3 plaziert, während lange Lautsprecherkabel zu den weiteren Zonen beziehungsweise Lautsprechern führen. Alternativ kann man aber auch die Endstufen in den jeweiligen Zonen plazieren, so daß in diesem Fall lange Cinch-Kabel gebraucht werden und nur kurze Lautsprecherkabel die externen Endstufen mit den entsprechenden Lautsprechern verbinden. Letztere Installation sollte von einem Fachmann durchgeführt werden.

Schließen Sie die externen Endstufen wie folgt an:

1. Verbinden Sie mit Stereo-Cinch-Kabeln jeden Zonen-Line-Ausgang ④,⑤,⑥ des MR3 mit einem Endstufen-Eingang.
2. Verbinden Sie die Lautsprecherkabel mit den Lautsprechern und den entsprechenden externen Endstufen. Achten Sie - wie schon beim Anschluß der Zone 1 - darauf, daß Sie den linken und rechten Kanal nicht vertauschen und außerdem die mit (+) markierten Terminals mit den entsprechend markierten Kabeln verbinden.

MC-BUS-Verbindungen (siehe Abb.6)

HINWEIS: MC-Bus-Verbindungen müssen hergestellt werden, damit Fernbedienungsbefehle vom MR3 zum CD-Spieler und FM7 übertragen werden.

Eine MC-Bus-Schleife wird erstellt, indem der MC-Bus-Ausgang eines Geräts mit dem MC-Bus-Eingang des nächsten Geräts via Cinch-Leitung verbunden wird. Die Schleife wird komplettiert, indem der MC-Bus-Ausgang des letzten Geräts mit dem MC-Bus-Eingang des ersten Geräts verbunden wird.

Abb.6a zeigt eine MC-BUS-Schleife bestehend aus einem MR3, Cyrus CD-Spieler, FM7 und einem Cyrus Power (wo benötigt). Die Standby-Taste des MR3 schaltet sämtliche angeschlossenen Cyrus-Geräte ein beziehungsweise aus.

Abb.6b zeigt eine erweiterte MC-Bus-Kette inklusive dem Cyrus Systemverstärker, Cyrus IIIi oder einem Cyrus aCA7.

Abb.6c/d zeigen Systeme mit Cyrus III- oder Cyrus Pre-Verstärkern. Die MC-Bus-Verbindungen dieser Verstärker können nicht in die MC-Bus-Schleife des MR3-Systems integriert werden.

Bedienung des MR3 über die Gerätefront

Legende zur Frontansicht (siehe Abb.4)

1. Mute-Taste	6. Tuner Wahltaste
2. Standby-Taste	7. CD Wahltaste
3. Standby-Anzeige	8. Zone 3 Wahltaste
4. Sperr-Taste	9. Zone 2 Wahltaste
5. Lautstärkeregler	10. Zone 1 Wahltaste

Netzanschluß (siehe Abb.4)

Der Netzschalter ⑩ befindet sich auf der Rückseite. Dieser Schalter sollte normalerweise immer eingeschaltet sein. Wenn das Gerät jedoch lange Zeit nicht in Gebrauch ist, sollten Sie es hier ausschalten oder ganz vom Netz trennen.

Wenn es am Netz ist, wird die Standby-Taste ② verwendet, um den MR3 ein- und auszuschalten. Die Standby-Anzeige ③ leuchtet grün, wenn das Gerät in Betrieb ist, und rot, wenn es im Standby-Modus ist.

Wenn der MR3 aus dem Standby-Modus eingeschaltet wird, werden alle Zonen auf Mute (Lautstärke 0) gestellt. Eine rote Anzeige neben dem Lautstärkeregler ⑤ zeigt den Mute-Modus an. (siehe Abb.7b)

Die Wahl einer Zone auf der Gerätefront

Drücken Sie eine der Zonen-Wahltasten ① - ⑩.

Die ausgewählte Zone ist nun in Betrieb. Eine rote Anzeige über der Taste zeigt an, daß diese Zone über die Gerätefront bedient werden kann.

HINWEIS: Wird eine Zonen-Wahltaste gedrückt, während sich der MR3 im Standby-Modus befindet, schaltet das Gerät ein.

Stumm- und Einschalten einer Zone

1. Wenn Sie die Mute-Taste □ drücken schaltet die Zone stumm.
2. Drücken Sie die Mute-Taste erneut oder betätigen den Lautstärkeregler.....schaltet die Zone wieder ein.

Eingangswahl

Drücken Sie die CD-Taste ⑦, um den CD-Eingang zu wählen.

Drücken Sie die TU-Taste ④ um den TU-Eingang zu wählen.

Lautstärkeregler (siehe Abb.7a)

Betätigen Sie den Lautstärkeregler ⑤ um die Lautstärke der ausgewählten Zone einzustellen.

Mit dem Lautstärkeregler des MR3 kann sowohl die Lautstärke als auch die Balance eingestellt werden. Ein Anzeigering um den Lautstärkeknopf herum, zeigt die gerade gewählte Lautstärke an. Steht der Regler auf Minimum, so leuchtet die erste Anzeige des Rings rot. Wird die Lautstärke erhöht, bewegt sich eine grüne Anzeige im Uhrzeigersinn auf dem Ring.

Die Balance wird mit der Fernbedienung eingestellt. (siehe Abb.4)

Um die Maximallautstärke einer Zone einzustellen: (siehe Abb.8)

Die maximale Lautstärke jeder Zone kann über die Gerätefront voreingestellt werden. Dies ist besonders sinnvoll, wenn in einer Zone leistungsschwache Lautsprecher verwendet werden oder zu große Lautstärken dort nicht erwünscht sind.

1. Wählen Sie eine Zone und halten sie die Taste gedrückt.

Die Lautstärkeanzeige wechselt zu einem kontinuierlich leuchtenden

Ring..... (Abb.8a)

2. Halten Sie weiterhin die Zonen-Wahltaste gedrückt und stellen sie den Lautstärkeknopf auf die gewünschte Lautstärke.
3. Nun lassen Sie die Taste los.

Auf dem Anzeigering erscheint ein Leuchtpunkt. Dieser zeigt die maximale Lautstärke für die gewählte Zone an..... (Fig.8b)

Die Lautstärke für diese Zone kann nun nur bis zur voreingestellten Marke eingestellt werden. Wird bis zu dieser Einstellung aufgedreht, blinkt der Leuchtpunkt.

Sperre – nur für *Cyrus*-CD-Spieler und *FM7*-Tuner

Wird ein Multi-Room-System verwendet, spielt oft eine Musikquelle in mehreren Zonen. Um mögliche Probleme zu vermeiden, kann ein *Cyrus* CD-Spieler oder ein *FM7*-Tuner funktional auf der Gerätefront des *MR3* „gesperrt“ werden.

Ist das System gesperrt, können über die Fernbedienung keine Stücke am *Cyrus* CD-Spieler oder Sendereinstellung am *FM7* verändert werden. Andere Funktionen der Fernbedienung bleiben unbeeinflusst.

1. Drücken Sie die Sperr-Taste ④.

Die Anzeigen über der CD- und TU-Taste wechseln von rot auf gelb.

Drücken Sie die Sperr-Taste erneut, wird die Sperre aufgehoben.

Die CYRUS X-PANDER Funk-Fernbedienung

Legende zur Ansicht der X-pander -Fernbedienung(Abb.5):

1. Balance-Taste	6. Titel / letzter Titelspeicher
2. Anzeige	7. Mute / Standby-Taste
3. Lautstärke + Taste (lauter)	8. Zone 1 Wahl-Taste
4. Lautstärke - Taste (leiser)	9. Zone 2 Wahl-Taste
5. Titel / nächster Titelspeicher	10. Zone 3 Wahl-Taste

Funkkanäle einrichten am MR3

Um eine gegenseitige Beeinflussung zwischen benachbarten MR3 Installationen zu vermeiden, bietet der MR3 die Wahl zwischen vier verschiedenen Funkkanälen für die Fernbedienung.

Serienmäßig ist der MR3 auf den Funkkanal 0 eingestellt. Normalerweise kann man diese Einstellung belassen. Bei der Installation und bei Batteriewechsel muß der Funkkanal der X-pander-Fernbedienung ebenfalls auf 0 eingestellt werden, um eine Kommunikation zwischen X-pander und MR3 zu garantieren.

Einsetzen der Batterien und Einrichten des Funkkanals 0 an der X-pander-Fernbedienung

VORSICHT: Das Einsetzen der Batterien in die X-pander-Fernbedienung bildet einen Teil der Setup-Prozedur. Vergewissern Sie sich, daß Sie während Sie die Batterien einsetzen keine Taste der Fernbedienung betätigen.

- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
- Halten Sie die Fernbedienung vorsichtig an den Seiten fest und legen Sie die mitgelieferten Batterien der Größe AAA in das Batteriefach. Beachten Sie dabei die + und - Markierungen der Batterien und des Batteriefachs.
- Setzen Sie den Deckel der Batteriefachs wieder ein.
- Drücken Sie die Mute-Taste.

Ändern des Funkkanals am MR3

- Schalten Sie den MR3 mit dem Netzschalter auf der Rückseite aus.
- Warten Sie 30 Sekunden, damit sich der interne Speicher entladen kann.
- Während Sie eine der untenstehenden Tasten gedrückt halten, um einen entsprechenden Funkkanal auszuwählen, schalten Sie das Gerät ein.

Standby	Wahl Kanal 0
Zone 1	Wahl Kanal 1
Zone 2	Wahl Kanal 2
Zone 3	Wahl Kanal 3

- Der MR3 startet seine Setup-Prozedur und die Anzeige über der gewählten Taste blinkt dreimal bevor der MR3 in den Standby-Modus wechselt. Der Funkkanal ist nun eingestellt.

Vorsicht: Wenn der Funkkanal des MR3 geändert wird, muß auch der Funkkanal der X-pander-Fernbedienung entsprechend geändert werden. Ansonsten kann die Fernbedienung nicht mit dem MR3 kommunizieren.

Ändern des Funkkanals an der X-pander-Fernbedienung

- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
- Entfernen Sie die Batterien und warten Sie zwei Minuten, damit sich der interne Speicher entladen kann.
- Halten Sie die Fernbedienung vorsichtig an den Seiten fest und legen Sie die mitgelieferten Batterien der Größe AAA in das Batteriefach. Beachten Sie dabei die + und - Markierungen der Batterien und des Batteriefachs.
- Setzen Sie den Deckel der Batteriefachs wieder ein.

Die erste gedrückte Taste wird nun den Funkkanal wie folgt wählen:

Mute	Wahl Kanal 0
Zone 1	Wahl Kanal 1

Zone 2	Wahl Kanal 2
Zone 3	Wahl Kanal 3

Der gewählte Funkkanal ist nun in der Fernbedienung gespeichert.

Fernbedienungsanzeigen

Für die Funktionstüchtigkeit der X-pander-Fernbedienung gibt es zwei Anzeigen:

- Wenn eine Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, leuchtet die Anzeige ②, als Bestätigung, daß ein Signal gesendet wurde.
- Außerdem hört man einen Ton aus den Lautsprechern, als Bestätigung dafür, daß man in der richtigen Zone ist.
- Wenn der MR3 ein Signal aus einer Zone erhält, blinkt über der Taste der entsprechenden Zone eine Anzeige.

Wählen oder ändern einer Zone

Drücken Sie einmal die gewünschte Zonen-Taste ②,③,④

Wenn Sie sich in der entsprechenden Zone befinden, hören Sie einen kurzen Ton aus den Lautsprechern.

Befindet sich das System im Standby-Modus, so schaltet es sich außerdem ein.

Wechseln der Quelle

Halten Sie die gewünschte Zonen-Taste ②,③,④ drei Sekunden lang gedrückt, so wechselt die Quelle von CD nach Tuner oder umgekehrt.

Sie hören einen kurzen Ton, gefolgt von zwei kurzen Tönen.

Lautstärkeeinstellung

Drücken Sie die +Taste ③ um die Lautstärke zu erhöhen.

Drücken Sie die - Taste ④ um die Lautstärke zu verringern.

Bei diesen Einstellungen gibt es keinen Ton zu hören.

Balanceeinstellung

- Drücken Sie die Balance-Taste ① einmal.....kurzer Ton
- Drücken Sie die + Taste ③ um die Balance zum rechten Kanal zu verschieben.

Drücken Sie die - Taste ④ um die Balance zum linken Kanal zu verschieben.

- Drücken Sie die Balance-Taste ① einmal.....kurzer Ton
- Die neue Balanceeinstellung ist nun gespeichert.

HINWEIS: Der Anzeiger auf der Gerätefront ändert sich während der Balanceeinstellung. (siehe Abb.9)

Um die Balanceeinstellung in die Mittenposition zurückzusetzen verfahren Sie wie folgt:

Halten Sie die Balance-Taste ① für einige Sekunden gedrückt. Sie hören einen kurzen Ton, gefolgt von zwei kurzen Tönen.

Muting einer Zone

Drücken Sie die Mute-Taste ⑦.....kurzer Ton

Der Ton in dieser Zone ist nun stummgeschaltet.

Muting rückgängig machen:

Drücken Sie die Mute-Taste erneut oderkurzer Ton

Drücken Sie die + Taste ③.....kein Ton

Die Lautstärke wird wieder auf den Wert vor dem Muting zurückgesetzt.

Das System in den Standby-Modus schalten

Halten Sie die Mute-Taste ⑦ gedrückt.

Sie hören einen kurzen Ton, gefolgt von zwei kurzen Tönen.

Die Fernbedienung von Cyrus Musikquellen

Wenn der MR3 mit Cyrus-Musikquellen in einer MC-BUS-Schleife verbunden wird, ist eine Fernbedienung dieser Musikquellen möglich. (siehe Seite 4).

Cyrus dAD3, dAD1, dAD7 und Discmaster

- Drücken Sie die "Next"-Taste ⑤,
um zum nächsten Titel zu gelangenkurzer Ton
 - Drücken Sie die "Previous"-Taste ④,
um zum letzten Titel zu gelangen.....kurzer Ton
- Drücken Sie eine der beiden Tasten, startet ein *dAD3* oder *dAD1*, wenn er nicht schon spielt.

Cyrus FM7

- Drücken Sie die "Next"-Taste ⑤,
um zur nächsten Radiostation zu gelangenkurzer Ton
 - Drücken Sie die "Previous"-Taste ④,
um zur vorherigen Radiostation zu gelangen.....kurzer Ton
- Aktuelle *FM7s* sind schon voll kompatibel, während frühere Modelle mit diesem Feature aufgerüstet werden können. (Details siehe Seite 5).
- HINWEIS:** Wenn Sie die "Next"- oder "Previous"-Taste im Lock-Modus drücken, werden diese Befehle nicht ausgeführt, obwohl man einen *leisen Ton* hört.

Fehlerbeseitigung

Wenn Ihr *MR3* nicht ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker und überprüfen Sie alle Verbindungen und achten Sie auf die Hinweise in dieser Bedienungsanleitung. Lassen sich die Probleme nicht beheben, dann kann die folgende Checkliste gegebenenfalls weiterhelfen.

Falls Sie irgendwelche Zweifel haben, fragen Sie Ihren Fachhändler.

Die Fernbedienung funktioniert nicht. (Bedienung am Gerät OK)	
Unterschiedliche Funkkanäle an der Fernbedienung und am <i>MR3</i> .	Überprüfen Sie die Funkkanaleinstellung.
Batterien der Fernbedienung leer	Batterien ersetzen
Kein Ton	
<i>MR3</i> ist ausgeschaltet oder im Standby-Modus	Einschalten
<i>MR3</i> oder Fernbedienung stehen auf einer anderen Zone	Wählen Sie die richtige Zone.
Falscher Eingang gewählt	Richtigen Eingang wählen
Verstärker der Anlage sind nicht eingeschaltet	Schalten Sie alle Verstärker der Anlage ein.
Musikquelle spielt nicht	Musikquelle in Betrieb setzen
Kein Ton von einem Lautsprecher	
Balance auf einen Kanal gestellt	Balance in Mittenposition bringen
Lautsprecher defekt	Überprüfen Sie die Lautsprecher, gegebenenfalls Sicherungen austauschen
Fehlerhafte Lautsprecherverbindung	Überprüfen Sie die Kabel und Stecker.
Die Lautstärke der Musikquelle ändert sich von selbst.	
Ein zweiter <i>MR3</i> in der Nähe ist in Gebrauch.	Ändern Sie den Funkkanal.
Die Lautstärke kann nicht laut genug eingestellt werden.	
Setzen Sie die Maximallautstärke für die gewählte Zone höher.	
Die Fernbedienung funktioniert nicht oder nur teilweise.	
Die Fernbedienung ist auf die falsche Zone eingestellt.	Wählen Sie die richtige Zone.
Es ist plötzlich kein Ton mehr zu hören.	
Das System wurde von einer anderen Zone aus in den Standby-Modus versetzt	
Die Mute-Taste wurde von einer anderen Zone aus gedrückt.	
Die Tasten "Next" und "Previous" funktionieren nicht.	
Der <i>MR3</i> wurde in den "Lock"-Modus versetzt.	Schalten Sie Lock aus.
FM7 -Sendervorwahl funktioniert nicht mit der Fernbedienung.	
Der <i>FM7</i> ist vermutlich ein frühes Modell. Sie können ihn mit diesem Feature aufrüsten lassen.	
Discmaster/dAD7 spielen nicht	
siehe "Software Nachrüstung" unten	

Software-Nachrüstung für *FM7*, *dAD7*, *Discmaster*

Die Bedienung der *Cyrus* CD-Spieler und -Tuner kann mit der Fernbedienung durch die *MC-BUS* -Schleife erfolgen.

Cyrus *FM7* -Tuner

Geräte mit größeren Seriennummern als die unten aufgeführten sind voll kompatibel.

UK.....HCU01231 EUROPE..... HCS01027
 TAIWAN.....HCT00108 CANADA.....HCC00127

Frühe *FM7*-Geräte:

Eine Software-Nachrüstung ermöglicht auch frühe *FM7*-Geräte via "Next"- und "Previous"-Taste in Verbindung mit *MR3* zu steuern.

Cyrus *dAD7*, *Discmaster*:

Durch eine Software-Nachrüstung, ist die "Autoplay"-Funktion möglich, die das Starten der CD-Spieler mit den "Next"- und Previous-Tasten am *X-pander* erlaubt.

Kontaktieren Sie Ihren *Cyrus* Händler für weiter Informationen und Kosten der Nachrüstung.

Cyrus *dAD1*, *dAD3* und *dAD3Q* CD-Spieler

Diese Geräte sind voll kompatibel und unterstützen auch die "Autoplay"-Funktion.

Technische Daten

Netzteil

Netzspannung:siehe Rückseite am Gerät
 Leistungsaufnahme(120W)
 Sicherheitsbestimmungen.....EN 60065
 EMC complianceEN55013 & EN55020

Gehäuse

Abmessungen (BxHxT).....215 x 75 x 365mm
 Gewicht.....4.6Kg
 Material.....Aluminium-Druckguß

Audiodaten

Eingänge

Eingangsempfindlichkeit (alle Line-Eingänge).....200mV
 Eingangsimpedanz33kΩ

Line-Ausgänge

Ausgangsspannung (alle Line-Ausgänge)...380mV
 Ausgangsimpedanz100Ω
 Kanaltrennung (Stereo).....>70dB
 S/N ratio, 500mV i/p (max.vol. A Wtd.).....100dB
 THD+N, 500mV i/p (1kHz, -6dBFS)0.004%

Endstufe Zone 1

Ausgangsleistung (1kHz/8Ω).....32W
 THD+N 32W (20kHz/8Ω).....<0.06%
 Frequenzgang (-3dB).....8Hz, 70kHz

Technische Änderungen vorbehalten.

GARANTIE

Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn die beigelegte Garantiekarte vom Händler und Käufer ausgefüllt und innerhalb von 8 Tagen nach dem Kauf an den MISSION Vertrieb zurückgeschickt wird. Die Garantie beinhaltet nicht:

I) Alle Schäden, die durch Unfall, falschen Gebrauch, Verschleiß oder durch falsche Installation, Einstellung oder Reparatur durch unautorisiertes Personal verursacht wurden.

II) Haftung für Beschädigung oder Verlust während des Transportes vom und zum Käufer.

Ansprüche müssen, wenn möglich, über den Händler geltend gemacht werden, bei dem die Ware gekauft wurde, oder, falls zweckmäßiger, über einen anderen autorisierten MISSION/CYRUS Händler.

MISSION haftet nicht für eventuelle Sach- oder Personenschäden, die durch den Gebrauch dieser Geräte oder in Verbindung mit diesen Geräten entstanden sind.

Die Transportkosten (zum Händler und zurück) sind vom Käufer zu tragen. Stellt sich bei der Überprüfung eines Gerätes heraus, daß es den angegebenen technischen Spezifikationen entspricht, behält sich MISSION das Recht vor, Überprüfung und Rücktransport in Rechnung zu stellen. Diese Garantie gilt nur für Erstbesitzer.

Kein Händler oder Vertreter hat das Recht, Bestandteile dieser Geräte zu verändern. Jede nicht autorisierte Reparatur führt zum Verlust der Garantie. Wir empfehlen Ihnen eindringlich, die Kaufbelege Ihrer Cyrus Geräte für eventuelle Garantiefälle aufzubewahren.